



উত্তম • তনুজা অঙ্কিত

দেয়া নেয়া

প্রযোজনা • শ্যামল মিত্র

পরিচালনা

চিত্রনাট্য

সংগীত

সুনীল বন্দ্যোপাধ্যায়

বিধায়ক ভট্টাচার্য্য

শ্রামল মিত্র

আলোকচিত্র : কানাই দে (S.C.I.)। প্রধান সম্পাদক : অর্জুন্দু চট্টোপাধ্যায়।
শিল্প-নির্দেশনা : সুনীল সরকার। শব্দধারণ : নুপেন পাল, সূজিত সরকার।
শব্দ-পুনর্বিজ্ঞান ও সঙ্গীত গ্রহণ : শ্রামহন্দর ঘোষ। গীতিকার : গৌরীপ্রসন্ন
মজুমদার। সম্পাদনা : রাসবিহারী সিং। রূপসজ্জা : শৈলেন গঙ্গোপাধ্যায়।
প্রধান কর্মসচিব : কৈলাশ বাগচি। ষ্টুডিও ব্যবস্থাপনা : ধীরেন দাস। পটশিল্পী :
আর, আর, সিদ্ধে। পোষাক পরিকল্পনা : বতীন কুণ্ড, বরেন দত্ত, দি নিউ ষ্টুডিও
সাপ্লাই। স্থিরচিত্র : ক্যাপস ফটোগ্রাফী। প্রচার-পরিকল্পনা : রবি বহু। কণ্ঠ-
সংগীতে : শ্রামল মিত্র, মানবেন্দ্র মুখোপাধ্যায়, সন্ধ্যা মুখোপাধ্যায়, আরতি মুখোপাধ্যায়
ও চিন্ময় লাহিড়ী। ঐকতান : সুর ও শ্রী অর্কেস্ট্রা।

• কৃতজ্ঞতা স্বীকার •

এইচ, এম, ডি, (পি, কে, সেন)। জে, বাহু। বি, বাহু। জে, এন, ঘোষ। রমেন ঘোষ
(সোনারাস)। পি, ঘোষ (রূপায়ণ কম্পানী)। দত্ত এণ্ড কোং। অস্টিন ডিস্ট্রিবিউটার্স
প্রাইভেট লিঃ। কাজী সব্যাসাচী। বাবলি সরকার। সৌরেন কর (লক্কে)। গুরু বকসু
সিং (লক্কে)। শিবপদ মুখার্জী (লক্কে)। ট্রাকটার্স (ইণ্ডিয়া) লিমিটেড (লক্কে)। বালিগঞ্জ
কালচারাল এসোসিয়েশন। চৌধুরী এণ্ড কোং। বিশ্বরূপা থিয়েটারের কর্মসূচী
নিউ থিয়েটার্স ষ্টুডিওতে আর, সি, এ, শব্দসঙ্গে গৃহীত
আর, বি, মেহতার তত্ত্বাবধানে ইণ্ডিয়া ফ্লিম ল্যাবরেটরীতে পরিষ্কৃতিত

• সহকারীবৃন্দ •

পরিচালনায় : রাসবিহারী সিংহ, গোর ভাড়াড়ী। আলোকচিত্রে : মধু ভট্টাচার্য্য,
বৈষ্ণাধ বসাক, দুর্গা রাহা মুরা। শব্দধারণে : অনিল নন্দন, জ্যোতি প্রকাশ,
ভোলানাথ, এ্যাডেল, মনি। শিল্পনির্দেশনায় : রবি দত্ত। রসায়নাগারে : অবনী,
তারাপদ, মোহন, বীরেন। সংগীতে : শৈলেশ রায়। সম্পাদনায় : বিল্ব রায়
চৌধুরী। রূপসজ্জায় : গৌরদাস, সত্যেন, ভীম। ব্যবস্থাপনায় : সন্দীপ পাল,
সমর গুপ্ত, প্রদীপ চ্যাটার্জী, ত্রৈলোক্য দাস। আলোকসম্পাতে : সতীশ দাস।
দৃশ্যসজ্জানির্মাণে : কেনারাম হালদার, সতীশ হালদার, রুঞ্চ, তুখীরাম, ব্রজেন,
মংগল, বেহুধর, রামখিলন, নারায়ণ, নব, ধনেশ্বর, হট, কেলু, কালাচাঁদ, কেশব,
লালমোহন, মনি, হারা, মহম্মদ, তেরা, রফিক, সবরতি, গোপাল,

সুনীল, জব্বর, অপূর্ব

একমাত্র পরিবেশক : হ্যাগলোক প্রাইভেট লিমিটেড

প্রশান্ত লক্ষ্মীর প্রবাসী বাঙ্গালী ধনী ব্যবসায়ী বি. কে. রায়ের একমাত্র পুত্র।
প্রশান্ত স্নর্গন ও স্তব্ধ। পিতা পুত্রের সঙ্গীতাহুরাগের খবর রাখেন না।
পছন্দও করেন না। পিতার অলক্ষ্যে প্রশান্ত অভিজিৎ চৌধুরীর ছদ্মনামে প্রচুর
জনপ্রিয়তা অর্জন করেছে।

পিতা বেদিন পুত্রের সঙ্গীতাহুরাগের কথা জানতে পারলেন সেদিন রাগে
ফেটে পড়লেন। পরিকার জানিয়ে দিলেন যে তাঁর বাড়ীতে থেকে সঙ্গীত সাধনা
করা চলবে না। প্রশান্তও সঙ্গীতের প্রতি পিতার বিরাগের প্রতিবাদে কলকাতায়
পাড়ি দিল।

কবি সুকান্ত বহু প্রশান্তর অন্তরঙ্গ বন্ধু। তাইই লেখা গান গেয়ে প্রশান্ত
জনপ্রিয়তা অর্জন করেছে। প্রশান্ত কলকাতায় এসে বন্ধু অসীমের বাসায় উঠল।

অসীম ও স্ত্রী বিনোদিনী প্রশান্তকে কাছে পেয়ে খুব খুশী।

কলকাতার ঘটনাচক্রে প্রশান্ত ধনী অমৃতলাল চৌধুরীর
বাড়ীতে মটর মেকানিকের চাকুরী নিল। অমৃতলালের
বাড়ীতে প্রশান্তর পরিচয় কিন্তু হৃদয়হরণ নামে। সমস্ত
ঘটনায় প্রশান্ত বেশ কৌতুক বোধ করে।

অমৃতলালের ভায়ী সুচরিতা প্রখ্যাত
গায়ক অভিজিতের গানের একজন অমুরাগী
স্ত্রী। অভিজিতের সঙ্গে পরিচয়ের ইচ্ছা
পোষণ করে সুচরিতা আর তা' জেনে
প্রশান্ত বেশ মজা পায়।



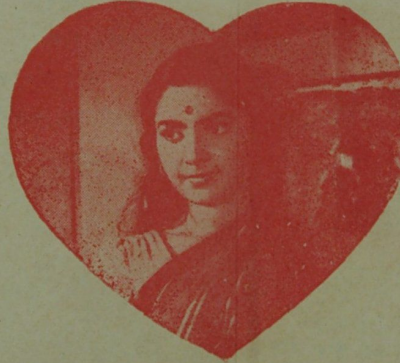
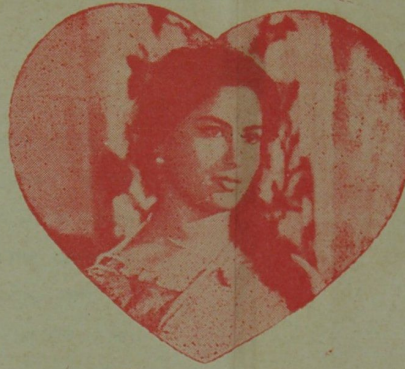
দীর্ঘদিন পুত্রের কোন খোঁজ খবর না পেয়ে ও স্ত্রীর অসুস্থতায় উদ্ভিন্ন হয়ে স্ত্রীর গৃহভৃত্যকে প্রশান্তর খোঁজে কলকাতায় পাঠালেন এবং শেষ পর্যন্ত পুলিশে খবর দিলেন। এদিকে প্রশান্ত অমৃত লালের বাড়ী থেকেও উধাও হয়েছে। অমৃতলাল হৃদয়হরণকে মেহ করতেন তাই তাকে হারিয়ে বিচলিত হ'য়ে খোঁজাখুঁজি শুরু করলেন।

এদিকে বন্ধু কবি সূকান্ত অসুস্থ হয়ে পড়েছে। তার চিকিৎসার জ্ঞ অর্থের প্রয়োজন। ঠিক মত চিকিৎসা না করতে পারলে তাকে বাঁচানো যাবে না হয়তো। কাজেই অর্থ সংগ্রহের জ্ঞ জলসার আয়োজন করলো অসীম।

বিখ্যাত গায়ক অভিজিৎ এই প্রথম জনসমক্ষে গান গাইবে। প্রচুর ভীড় হয়েছে অভিজিৎকে চাক্ষুষ দেখতে ও গান শুনতে। সূচরিতাও এসেছে।

অভিজিৎকে দেখে সূচরিতার মোহভঙ্গ হয়। তাদের হারিয়ে যাওয়া হৃদয়হরণ আজকের অভিজিৎ চৌধুরী। এ যে কলনারও অতীত। রাগে, ক্ষোভে ও লজ্জায় সূচরিতার মরে যেতে ইচ্ছা হোল। কিন্তু মরা আর হয়ে উঠলো না, চারিদিকে হৈচৈ গোলমাল, পুলিশ এসে অভিজিৎকে ধরে নিয়ে গিয়েছে।

দ্রুত দৃশ্যের পরিবর্তন হ'তে লাগলো। সূচরিতা বাড়ী ফিরে দেখে কয়েকজন অপরিচিত লোকের মাঝে অভিজিৎ, না হৃদয়হরণ, না প্রশান্ত বসে আছে। কোন পরিচয়কে সূচরিতা মেনে নিল ?



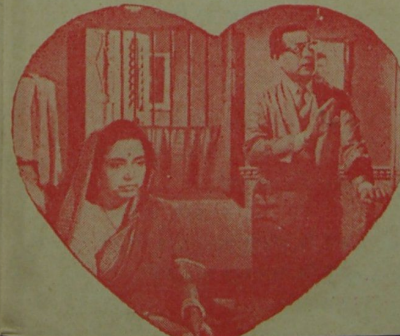
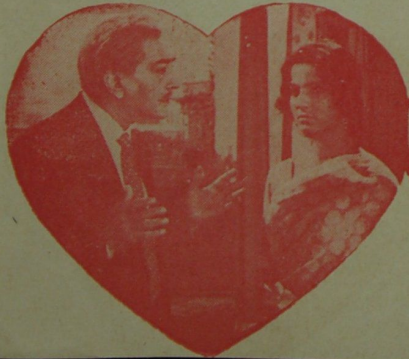
গান

১)

এ গানে প্রমোদিত পাখায় পাখায় রঙ ছড়ায়
এ গানে রামধনু তার সাতটি রঙের দোল ঝরায়।
নীলানা ছাড়িয়ে যাই যে হারিয়ে
গানে আমার কে যে দিলো স্মর সেতো আদিন।
আমার এ গান সুদীর্ঘ সাগর কুলে
মুকুতা খোঁজে শুধু যে যিনুক তুলে।
সে কার বাঁশিতে চাই যে হাসিতে
কাছে আমার আসে কোন দূর সেতো জানি না।

(২)

দোলে দোদুল দোলে তুলনা
দোলে কুম্ব দোলে তুলনা
দোলে রাই দোলে তুলনা
দোলে দোদুল নাই তুলনা।
রাধার অধরে আগে হাসি
(ওগো) কহিছে স্তেকে শ্যামের বাঁশি
এ লগন রাই তুলনা।
দোলে শিবি পাখা, দোলে শুকসারী
ময়ূরী দোলে শ্রেম অভিগারী
এ রাতের নাই তুলনা
এ লগন রাই তুলনা।
নাথব কহিছে ওগো রাধা
(ওগো) তুমি আমি একই সুরে বাঁধ
এ বাঁধন কভু খুলো না।



(৩)

ঝামি চেয়ে চেয়ে দেখি গারাদিন
ঝামি ঐ চোখে সাগরের নীল
ঝামি ভাই কি গান গাইকি
ঝামি মনে মনে ছয়ে গেল মিল ॥
কবরীতে ঐ ঝর ঝর কনক চাঁপা
না বলা কথায় থরথর অধর কাঁপা
তাই কি আকাশ হলো আজ
আলোর আলোর ঝিলমিল
এই যেন নরগো শ্রম
তোমায় রে কত দেবেছি
স্বপ্নের তুলি দিয়ে তাই
তোমায় সে ছবি এঁকেছি ॥
নৌনাছি আজ গুণ গুণ দোলার পাখা
যেন এ ফনর রামধনু খুশীতে মাখা
তাই কি পানের মুরে আজ
ভরে আমার এ নিখিল ॥

(৪)

জীবন ঝাতার প্রতি পাতায়
মতই লেখ হিসাব নিকাশ কিছুই রবে না ।
নুকোচুরির এই যে খেলায়
প্রাণের যত দেয়া নেয়া পূর্ণ হবে না ।
কঠ ভরা এ গান নুনে
ছুটে তুমি এলে ঘারে
চোখে দেখে এতো করেও
চেনো নি তো পত্নী ভারে
স্ববেহলা সয়েও তবু
আমায় তুমি নাওগে
সেতো কবে না ।

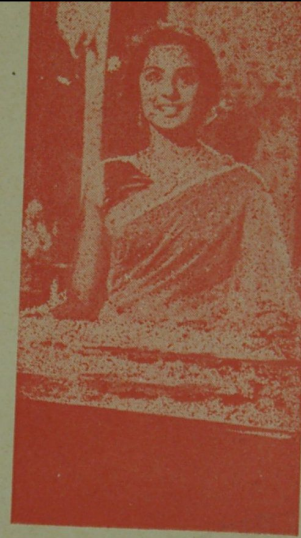


যে আঁখি হয় না খুশী আকাশ ভরা তারা শেখ
সেই হাসে কাঁচের ঝাড়ে
মোমের বাতি জ্বলে বেধে

জানি আমি, আমার নয়
এ গান আমার ভালবাসো
নিজের ভুলে পথের ধূলায়
পরশ মণিক ফেলে এসো ।
তোমার প্রাণের ওই ঠিকানায়
দেখেও আমায় তবু কিগো
ডেকে লবে না ।

(৫)

নাথবী মনুপে হলো মিতাদী
এই বুঝি জীবনের মধু গিতালী
জ্বলে দেখি জ্বোনাকী
মন হলো আনমনা কি
তাই কি বাতাস কুলের গন্ধে ভরানো
তাই কি নয়ন মধুর স্বপ্নে জড়ানো ।



যদি চুপি চুপি কথা বলে মন
সেই কথা বলে' ওগো
যায় পোনা কি ॥
এই যে এতো আলো হাসি
কখনও আগে জাগেনি
নিজেরে তো আর কোনদিন
এমন করে ভালো লাগেনি ॥

ওগো পরাণের কবি মোর

আজ হাতে বাঁশী তুলে নাও
উৎসব এ লগন মুরে মুরে দাও ভরে দাও
শুধু চোখে চোখে চেয়ে গারাদাত
হবে শুধু আকাণের তারা পোনা কি ।

(৬)

পানে ভুবন ভরিয়ে দেবে
ভেবে ছিলো একটি পানী
হঠাৎ বুকে বিধলো যে তীর
স্বপ্ন দেখা হলো কাঁকী ।
তাই গান শোনাতে হয়
কণ্ঠ কেঁপে যায়
তারে হাসি মুখে যেতে দাও
শেষ গান শুনো নাও ।
মনে রেখো মনে রেখো
তার এই শেষ গান ।
যার গান শুনো একদিন
কণ্ঠ পরালো মালা
আজ তোমাদের গতা হতে
তার বিদায় নেবার পালা ।
ঝরে কত তারা অলধে
মনে রাখবে বল কে
ছিলো কত পুর বুকে তার
জানিবে না কেহ আর
মনে রেখো মনে রেখো
তার এই শেষ গান ।

• ভূমিকায় •

উত্তমকুমার, তনুজা

পাহাড়ী সাংঘাল, কমল মিত্র, তরুনকুমার, বিধায়ক ভট্টাচার্য্য, প্রেমাংশু বসু,
শ্রামলাহা, জয়নারায়ণ মুখোপাধ্যায়, নৃপতি চট্টোপাধ্যায়, মণি শ্রীমানি,
মুকুন্দ চট্টোপাধ্যায়, রবি রায় চৌধুরী, রতন ব্যানার্জী, রঞ্জিত সিংহা (অতিথি),
সুনীল দাস, স্মশীল চক্রবর্তী, অনিল ভৌমিক, সমর কুমার, সূধীর বসু,
কমল মজুমদার, ববু গাঙ্গুলী, শৈলেন রায়, চুনীলাল চ্যাটার্জী, তপন, বিপ্ত, চণ্ডী,
ছবি, ভানু, গোপেন, অমর, অলক, রবি, অনিল, মনি, দেবপ্রিয় ।
ছায়াদেবী, লিলি চক্রবর্তী, হুমিতা সান্যাল, কবিতা রায়, সীমা দেবী,
দিপু, গায়ত্রী, কল্যাণী ।

ছায়ালোক প্রাইভেট লিঃ, ২ চৌরঙ্গী রোড, কলিকাতা-১৩ হইতে প্রকাশিত ও
অনুশ্রবন প্রেস, ৫২ ইণ্ডিয়ান মিরর স্ট্রীট, কলিকাতা-১৩ হইতে মুদ্রিত ।





সমরেশ বসুর কাহিলী অবলম্বনে
'সম্রাণী'র বিবেদন

অযমান্ত

ছাত্রসংলগ্নে
সৌমিত্র চ্যাটার্জি
সুপ্রিয়া চৌধুরী
শোভা সেন
বিশ্বনাথন
শম্পা হারাদন
সুচন্দ্রা ব্যানার্জি
পরিচালক
সম্রাণী
সঙ্গীত
সলিল চৌধুরী
ছায়ালোক রিলিজ



প র ব ত্তী আ ক ষ ৎ